

# EL CORREO LATINO

Periódico independiente fundado en 1914 con el nombre de "El Correo del Atlántico"

AÑO IV

San José, Costa Rica, Centro América, Jueves 27 de diciembre de 1917

NÚMERO 188

## ADVERTENCIA IMPORTANTE

Las noticias y artículos concernientes a la guerra europea que se publican en este periódico han sido reproducidas de periódicos de las naciones aliadas en los que se han publicado antes, previa la censura existente en aquellos países.

## MINERVA EN 1917

(Continúa)

### En el Templo

Las fiestas de Minerva que de manera tan profunda han encarnado en lo más íntimo de Guatemala, al extremo de que suprimirlas equivaldría a una mutilación del alma patria, han ido ensanchando sus horizontes, enriqueciendo su acervo, agregando cada año nuevas concepciones al trascendental pensamiento de su

creación. No es una desnaturalización sino un engrandecimiento: multiplicidad de brotes en la misma rama. La fotosfera queda idéntica; pero las radiaciones son cada vez mayores.

La mano que revolotea como una caricia sobre las cabecitas infantiles, perpetúa en relieves a los claros varones cuyo corazón ardía como ascua en amor a la enseñanza. Ninguno mejor que el actual insigne Educador para poner laureles de consagración en las frentes venerables de los que le han precedido en la grande obra educativa que culmina en la presente Administración. Esta galería de gloria que hace del Palacio de Minerva un santuario nacional, se ha extendido, por el Decreto 728, a todas las escuelas públicas, que en adelante no se conocerán por su denominación numérica sino que llevarán el nombre "de alguno de los ilustres personajes que figuran en el Palacio de Minerva".

Los niños aprenden así a amar a los que se sacrificaron por las generaciones precedentes, a los que sembraron la planta cuyos frutos magníficos cosechamos ahora y cuya sombra se extiende benéfica por toda la República,—a los que en fin, espiritualmente echaron las bases sobre las que se sustenta indestructible la regeneración educativa de Guatemala.

### SOLO HAY UN "BROMO QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procúren ver si la firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

al pelo y ponerlo suave y lustroso. En  $\frac{1}{4}$  litro de agua, échese 30 gramos de ron de malgueta (Bay Rum), una cajita de Compuesto de Barbo y  $7\frac{1}{2}$  gramos de glicerina. Los hay en cualquier droguería y cuestan muy poco. Aplíquese al pelo dos veces a la semana hasta obtener el tinte deseado y queda la persona como si le quitaran veinte años. Además, ayuda mucho a que el pelo crezca y a quitar la comezón y la caspa."

Se les grafica también un grande ejemplo de tolerancia, pues en esta glorificación de insignes beneméritos de la enseñanza se ha prescindido de partidarios, apareciendo todos iguales en el plano superior del mérito y fraternizando en la región serena de la inmortalidad.

Así, Mariano Gálvez estrecha la mano arzobispal de Francisco Marroquín, y el rubí revolucionario de Justo Rufino Barrios fulgura al par de la eclesiástica amatista de Cayetano Francos y Monroy. En este amplio criterio caben todos los jardineros de la niñez y de la juventud: lo mismo los que cultivaron sus parcelas de espíritu a la tranquila sombra de los claustros, que los que, rasgando la tiniebla ambiente, proclamaron y defendieron las nuevas teorías del pensamiento libre en las fogosas cátedras de la Reforma.

En este año, la voz de poesía de Rafael Arévalo Martínez, dijo en el Templo, ante el Jefe Supremo de la República; de los méritos de los dos próceres de la educación cuyos medallones se descubrían: el presbítero Mariado Navarrete y Pedro de San José Bethancourt.

El primero fue un sacerdote munificente cuyos dineros se emplearon para levantar escuelas. Las rentas del altar se iban íntegras a los santuarios de luz. En el sacerdocio y en la enseñanza ejerció su ministerio de cura de almas. Pertenece a la Iglesia militante de la religión y del patriotismo. Bajo esa sotana provincial latía un corazón de Pestalozzi.

Pedro de Bethancourt conocido familiarmente en la popularidad por "el Hermano Pedro", se destaca en el ambiente colonial con la pureza de una columna blanca. Se dedicó al ejercicio de la caridad en su forma más heroica y alta. Extrajo sus mieles del dolor y poseyó la suave benignidad de las cosas santas. "Hermano" le llamaría el Hospitalario Juan de Dios; Vicente de Paúl, aromatizado de infancia, pondría un huérfano en sus brazos; no estaría mal en sus manos una de las florecillas recogidas por Francisco en los valles de Asís; y ciertamente, como en una estampa de leyenda, más de una corza perseguida vendría a echarse a sus pies. Perte-

### QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Téngase en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de E. W. GROVE en cada cajita.

### "MI ESPOSA ESTUVO MUCHO TIEMPO ENFERMA DEL ESTOMAGO" NOS DICE UN MÉDICO

"Mi esposa estuvo enferma debido a la falta de poder digestivo del estómago e intestinos y le estuve dando una tableta de SECRETOGEN después de cada comida, por espacio de tres semanas. Las tabletas de SECRETOGEN le han remediado sus disturbios digestivos. Recibió toda clase de tratamientos y SECRETOGEN fué el único que le ha dado mejoría. El caso de mi esposa no es el único en el cual he prescrito estas tabletas de SECRETOGEN. En efecto, tengo actualmente diez casos tomando SECRETOGEN y en todos ellos estoy encontrando resultados satisfactorios."

SECRETOGEN es un producto opoteápico. La Opoterápica es el tratamiento de las enfermedades por los extractos de las glándulas de animales, siendo la más reciente conquista de la medicina moderna.

Nuestros otros famosos agentes:

HORMOTONE: para la neurastenia, impotencia, desórdenes menstruales, desarrollo inadecuado de los niños, etc.

TRYP SOGEN: 12 años de éxitos continuos en el tratamiento de la diabetes.

KINAZYME: especial para la tuberculosis. De gran eficacia cuando falta el apetito.

Mandamos una cajita con muestras y libros a quien remita en sellos de correo cinco centavos oro americano para el franqueo a la dirección de G. W. CARRICK CO, 23-27 Sullivan Street, Departamento Doctor No. D 28 New York

Nuestras tabletas se venden en las principales farmacias y droguerías. Pídalas a su boticario o en la Botica Francesa de Hermann y Zeledón, en San José; Puntarenas, Botica de Grillo.

neces por igual al país y a la Congregación de Ritos. Si venerable en Roma es benemérito entre nosotros, pues este inocente cuidador de enfermos, este macerador de sus carnes, fundó la primera escuela gratuita en Guatemala. En aquella cabaña pajiza en que el humilde lego adoctrinaba niños descalzos, está el germen de los palacios de enseñanza que multiplican sus focos por toda la República.

### El Laurel y la Bandera

Las Minervalias no son sólo una visión de color, una mani-



**TIRANTES SHIRLEY PRESIDENT**

Pruebo Ud. esto:

Levante el hombro derecho—bajará la cadera derecha. Entonces bajará el hombro izquierdo, subiendo la cadera izquierda. Esta es la prueba—por eso es que hay tensión en los tirantes.

Por su ajuste automático a todos los movimientos del cuerpo; porque evitan la presión e incomodidad en los hombros—debe Ud. preferir los Tirantes Shirley President. Su comodidad es absoluta y su ajuste es fácil.

Busque Ud. la marca Shirley President en las hebillas.

Se venden en todas partes.

*Tiresident Suspenders Company*  
Shirley, Mass., E. U. A.



### SECRETO DE LA BELLEZA REVELADO POR UNA DOCTORA EN EL ARTE

Sencilla Receta que una Doctora en el Arte da para Ennegrecer el Pelo y Hacerlo Crecer.

La Srta. Alice Whitney, de Detroit (Michigan), doctora en el arte de la belleza, dijo poco ha lo siguiente: "Cualquiera puede preparar una mixtura en su casa con muy poco gasto, quedar sin canas, hacer crecer



## ¡Qué Atrocidad!

¿Cómo se atreve V. á ofrecerme un sustituto, cuando lo que yo pido son las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina, ventajosamente conocidas por todo el mundo y en las que tengo absoluta confianza?

¿No comprende V. que tratándose de un asunto tan serio como la salud, ningún boticario concienzudo debería vender más que las legítimas Tabletas Bayer de Aspirina, de acuerdo con la prescripción facultativa?

Así pues, siento tener que ir á comprarlas á otra farmacia.



festación estética, una fiesta digna de ser recogida por los asombrados pinceles o de animarse en un simbolismo de escultura. Encierran además, profundas y provechosas enseñanzas al enaltecer al niño y dignificar al maestro. Los anhelos del primero encuentran al fin de la jornada anual un premio y una sonrisa, y los esfuerzos abnegados y silencio-

sos del segundo hallan una legítima recompensa. Impulsan las actividades y despiertan las iniciativas. Se ofrecen como ramas floridas para el vuelo gozoso de los pequeños pájaros en libertad. La enseñanza se suaviza con el luminoso elemento de la ternura; y el concepto sencillo y admirable de las Fiestas de Minerva gloria indiscutible e indisputable de su fundador, semeja, por su calor de humanidad y su previsión cariñosa e inteligente, la solicitud de una madre hecha ciencia por la sabiduría de un pedagogo.

Dentro de este orden de ideas, apenas esbozado, sobresalen dos instituciones igualmente simpáticas, igualmente características de la celebración anual: el Laurel de Oro para la niña vencedora en lid de exámenes, y la Bandera del Batallón Infantil, otorgada al triunfador también en los establecimientos públicos primarios de su sexo.

Raúl Osegueda fué el que ahora regó sus años primigenios con las aguas de la victoria. Ante la inmensa concurrencia, aureolado del sol, sostuvo la enseña sagrada que para él y para su Escuela conquistó en incruenta lucha, en justa de infantil sabiduría. Su mano emocionada empuñó el asta del lábaro, hizo ondear los pliegues del palladium, — única prisión en que el quetzal no siente nostalgias de libertad. De tal modo, el Jefe de la Nación hace que los escolares amen a la Bandera

que acaso habrán de defender que la ostenten como un orgullo, mientras llega el día en que se le ofrenden como un deber.

Toda ruborosa, palpitante bajo el chal azul y blanco, coloreada de una emoción adorable, María Salazar vió su pecho ennoblecido con el Laurel de Oro, ganado en un combate en que los ángeles oyeron hablar su idioma. De entre los muchos que ha obtenido para su frente de Educador y de Estadista, nuestro gran Gobernante ofrenda este Laurel a las niñas que se educan, en un arranque digno, por el elemento de ternura que encierra, de haber nacido en un corazón de mujer.

La alumna dueña de tal preseña oyó palabras de elogio y de estímulo de la antigua y honorable educadora señorita Bernarda Dighero, encanecida en las nobles empresas de la enseñanza. Y a este propósito hora es ya de hacer constar la participación, toda fragancia y belleza, que las damas de Guatemala toman en las Fiestas de Minerva, contribuyendo, con obsequios y agasajos a los niños, a la idea genial de su creación. Bajo las enramadas en que la luz gotea resplandores, y entra la cristalería de las risas infantiles, manos de madrigal distribuyen regalos como para árbol de Navidad, manos, — "como las de Juan de Aragón," hechas de seda, de rosa y de nardo.

Señoras y señoritas que tienen el suave cetro irresistible de las muselinas y de los encajes ponen en esta fiesta única el detalle maternal, — una delicada sombra de hogar. Díjérase que el techo paterno se prolonga hasta el campo de la celebración. La mujer guate-

## LA CAUSA DE MUCHAS ENFERMEDADES



Reverecimientos debajo de los ojos y en las pantorrillas, piernas, brazos y abdomen. Significan hidropesía.

La congestión o inflamación de los riñones causa generalmente un dolor palpitante por detrás en la cintura, punzadas al empinarse o agacharse, dolor de espalda, luego es casi seguro que se desorganice la acción de los riñones y cause frecuentes orines, aunque sean pocos a la vez; se siente ardor y dolores, pesantez y los orines parecen fangosos, con sedimentos y de color obscuro. Cuando se interrumpe la circulación de la sangre, o se atrasa en parte, a causa de la inflamación de cualquier riñón, las substancias tóxicas y venenosas el ácido úrico especialmente se acumulan en la sangre, y se hace imposible una buena salud. Con el tiempo el ácido úrico endurece las arterias, retrasa la circulación de la sangre y causa la hidropesía, (véanse los síntomas en el grabado) arenilla, piedra y otros graves males que pueden traer muy malas consecuencias.

Las Píldoras de Foster para los riñones son las mayormente usadas, las mas recomendadas y las que mas éxito han alcanzado entre todas las medicinas empleadas en combatir las enfermedades renales. Son el mejor remedio para los que sufran de hidropesía, arenilla ó piedra, desórdenes urinarios, afecciones de la vejiga, etc., porque atacan directamente la raíz de dichas enfermedades; los riñones.

**PILDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES,**  
Lomos, espalda y cintura,  
Hallan en ellas su cura.  
De venta en todas las boticas. Enviaremos muestra gratis, franco porte a quien la solicite.

FOSTER-McCLELLAN CO.  
(10) BUFFALO, N. Y., E. U. de A.

## PARA CURAR UN RESFRÍADO EN UN DIA

todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO QUININA (Pastillas.) Los boticarios devolverán el dinero si deja de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por le PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

### PAINKILLER

(PERRY DAVIS)  
(MATA DOLOR)

**ES EL MEJOR LINIMENTO EN CASO DE GOLPES, DISLOCACIONES, HERIDAS**

**TOMADO, PARA DOLORES DE ESTÓMAGO, CALAMBRES CÓLICOS**

DAVIS & LAWRENCE CO.  
QUINICS MANUFACTURERS, N.Y.

malteca que tiene el doble cetro de la belleza y de la bondad, no podía menos de hacer suyas, prestándoles un prestigio más, las fiestas de la infancia. "Ese culto, — dice en hermosa carta la señorita Dighero al señor Estrada Cabrera, — al que generosa y sabiamente habéis consagrado perpetua apoteosis, como uno de los ideales de vuestra fecunda existencia y como luminosa finalidad de vuestra atinada y prudente administración, ha cautivado el ánimo y despertado la admiración de vuestros gobernados y cuenta con la ardiente adhesión y simpatía de la mujer guatemalteca, que ve en vuestra obra una magnífica y trascendental amplificación de la obra que día por día se elabora en el hogar y que es la más alta y noble misión confiada a ella sobre la tierra".

"Los niños, — contestó el señor Presidente en esa prosa





**MALARIA**  
Fiebras y Calofrios

No permita que la enfermedad se le arraigue, cuando se le puede expulsar del sistema con

**PAM-ALA**

No contiene quinina, Arsenico o drogas peligrosas. Vence frecuentemente al Paludismo cuando fallan otras medicinas.

El Sr. H. Hinnett, de Jacksonville, Calle No. 403, escribe: "La Pam-Ala me curó de Malaria que tuve por cinco meses. Es un medicamento excelente para calofrios y fiebres".

**PAM-ALA**  
EN TODAS LAS DROGUERIAS  
Davis & Lawrence Co., Químicos, New York

Minerva y rivalizan para darles mayor esplendor.

No podía, pues, permanecer indiferente a ellas el elemento obrero, que tan alto nivel de cultura ha alcanzado y al cual, en ocasión memorable, el Señor Presidente dió la magnífica muestra de simpatía y de protección de una Cooperativa y Caja de ahorros. Lo más fuerte se asocia en el homenaje a lo más débil; el taller se hace hermano de la escuela; la vitalidad del país presta lo fortaleza de su músculo para el batir de las alas de inocencia y de amor. Piénsase en el vigor de un roble a cuyo pie nacieran flores y en cuya copa trinaran pájaros. En la noche del 27, los obreros entregaron a su ilustre protector, Licenciado Estrada Cabrera, un Album, que seguramente el mandatarario guardará como uno de sus mejores recuerdos, porque es sincero testimonio del afecto de su pueblo; y en la tarde del 29 organizaron un espléndido desfile, que partió del parque La Concordia para terminar en el campo de Minerva.

Continuará

**LAS ALMORRANAS SE CURAN EN 6 A 14 DIAS**

Se garantiza que el UNGÜENTO PAZO curará las Almorranas, simples, sangrantes con picazón ó externas en 6 á 14 días ó se devolverá el dinero. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

**Invasiones aéreas el continuo progreso alemán**

El "Daily Mail" en su edición del 8 de septiembre se queja amargamente sobre la ineficacia de las medidas anti-aéreas inglesas, que resultan nulas contra las continuas y atrevidas invasiones alemanas a la capital del Reino Unido.

Traducimos el artículo: "parece que los alemanes progresan más bien rápidamente con sus planes de invadir a Inglaterra por el aire. Esa es la conclusión a la cual se llega leyendo los reportajes de las invasiones de los días martes y lunes y los graves daños que fueron causados en el último a nuestra marina.

(Según la Legación británica en ésta, las invasiones alemanas nunca tienen el más mínimo éxito. Queda pues, la Legación, desmentida por su propia prensa).

Los aeroplanos vinieron, bombardearon y se despidieron. Nuestros cañones dispararon, nuestros avladores subieron, "pero sin el menor resultado" el enemigo se escapó sin ser molestado.

Veinte meses han pasado desde que «La Daily Mail» en enero de 1916, previno a nuestras autoridades que se prepararan no sólo contra el «terror que anda de noche», sino también contra invasiones de ae-

Don Manuel Jaime P. es persona honorable que habita en el pueblo La Cruz, Dpto. N. Santander, República de Colombia. Este señor, como otros tantos, certifica haberse curado rápidamente de una cistitis (inflamación de la vejiga) con las Pastillas del Dr. Becker para los riñones y vejiga y por eso las recomienda siempre que tiene oportunidad. Se venden en las boticas.

**Esta Mujer Tenia Mareos, Era Debil y Nerviosa.**

**El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham le devolvió la salud.**

Jamaica, N. Y.—"Sufría muchísimo de la cabeza y dolor de espaldas, estaba débil y nerviosa y tenía mareos y bochornos. En una palabra, mi condición era lastimosa y el período era irregular desde hacía dos años. Un día en que me encontraba peor que de costumbre mi cuñada me dijo que quería que yo probase el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. En efecto, comencé a tomar este remedio y en la actualidad me encuentro bien y contenta. Tomaba el Compuesto tres veces al día después de las comidas y al acostarme por las noches. Siempre tengo una botella en la casa."—Sra. L. N. BURNHAM, 35 Globe Ave., Jamaica, N.Y.

Las mujeres que recuperan la salud cuentan a sus amigas con que fueron aliviadas. Algunas escriben y permiten que se publiquen sus nombres y fotografías con los testimonios, y muchísimas más relatan su caso a sus amigas.

Si necesita Ud. una medicina para enfermedades propias del sexo femenino, pruebe el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Escriba (confidencial) a Lydia E. Pinkham Medicine Co. y pregunte lo que desea saber acerca de estas enfermedades.

roplanos en grande escala y en plena luz del día.

La eficacia de las medidas empleadas para enfrentar el peligro, se puede juzgar de los informes de anoche, de la lista creciente de las víctimas y de la inmunidad relativa de que gozan los alemanes.

No se puede decir que progresamos más rápidamente con nuestros planes de invasión aérea que el enemigo.—¿Hay alguna esperanza de una mejora inmediata o un modo de castigar duramente a los invasores alemanes? ¿Quién es el responsable encargado de la defensa de Londres y la parte sureste de Inglaterra contra los aeroplanos?

¿Comanda este oficial también nuestra gran escuadra aérea en Duenkirk, la primera línea de defensa para Londres, como el último punto del cual se puede atacar invasores aéreos en su regreso? Nuestros avladores que se encuentran allá son espléndidos, pero el más brillante valor y la más perfecta destreza necesitan de previsión y de una dirección estratégica. Se impone una reforma!

Cuando en lo futuro una considerable fuerza aérea enemiga vuelva a cruzar nuestra costa y se escape con pérdidas insignificantes, una corte de investigación deberá reunirse.

Si usted está pálido y su sistema está descompuesto debido al estreñimiento y sus efectos, pruebe las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Ellas le pondrán a usted bueno.

**DOCTOR ESPECIALISTA**

AMPARADOR DEL SEXO FEMENINO

Dedicó su vida al estudio de los dolores del alumbramiento y las dolencias femeninas.

Millares de señoras y señoritas de los Estados Unidos y del extranjero, pueden decir que deben la buena salud y felicidad que disfrutan al uso oportuno de la espléndida medicina del Dr. J. H. Dye, especialista eminente en la obstetricia y las dolencias femeninas.



(Para las jóvenes débiles, nerviosas o demacradas.)



(Para las niñas q. comienzan a entrar en el estado de mujer)

Valiosos certificados de encomio de prominentes Médicos y Parteras que prescriben y administran a sus enfermas tan famosa medicina.

El Dr. H. R. Koen de la Facultad de Medicina de Paris, de Port-au-Prince, Rep. de Haiti, CERTIFICA: "He prescrito a mis enfermas el Compuesto Mitchella habiendo obtenido admirables resultados en los siguientes casos: Para calmar los dolores frecuentes durante el embarazo y el parto, flores blancas, menstruación dolorosa y como tónico reconstituyente. Lo recomiendo a las señoras y señoritas que sufren de iguales dolencias."



(Para la señora q. está entristecida porque le parece imposible ser madre.)

El Dr. H. L. Guillette de la Facultad de Medicina de Buffalo, N. Y., E. U. de A., CERTIFICA: "Me complace en atestiguar que el Compuesto Mitchella del Dr. J. H. Dye, que prescribo y administro a mis enfermas para aliviar los dolores del parto y corregir las irregularidades mensuales, me ha prestado los mejores servicios. Lo recomiendo a las señoras y a las jóvenes que padecen de iguales dolencias."

La distinguida Sra. Concepción D. Benavides (Partera Profesional) de Juno, Texas, E. U. de A., CERTIFICA: "He probado el Compuesto Mitchella en una de mis enfermas próxima a dar a luz y surtió tan maravilloso efecto, que en menos de 15 minutos, la enferma quedó fuera de todo peligro dando a luz un hermoso niño. Como Partera que soy no dejaré de aconsejarlo a todas las personas de mi SEXO."

La respetable Sra. Vve. C. Paison, (Partera) con Diploma de la Policlínica Pean, de Port-au-Prince, Rep. de Haiti, CERTIFICA: "He obtenido admirable éxito con el Compuesto Mitchella, tanto para hacer desaparecer el malestar del embarazo, como para facilitar el parto y dar leche en abundancia a la madre. Lo recomiendo a las Sras. encinta y a las jóvenes q. sufren de menstruación difícil."



(Para la señora embarazada y para la madre q. está criando.)

La Sra. Leonidas Rumlnot A. (Matrona) de Temuco, Rep. de Chile, dice: "Hago presente que el Compuesto Mitchella del Dr. J. H. Dye que he recetado a mis enfermas, ha dado muy buenos resultados por lo que continuamente lo estaré usando y recomendando a mis pacientes."

NOTA: Si estas son sus cualidades esenciales, ¿por qué no queda Ud. convencida como otras señoras y señoritas que han sentido sus beneficios, si Ud. también puede hacerlo como las demás? Además, es un remedio que tiene la propiedad de prevenir las enfermedades del sexo, antes que ellas puedan desarrollarse, combatiéndolas victoriosamente. Las señoras no deben olvidar que el Compuesto Mitchella, es un remedio inofensivo que propicia el feliz advenimiento del ser que aspiran las madres. No solamente contribuye al rápido y absoluto restablecimiento después del parto, sino que proporciona a la madre ponerla en condiciones de amamantar su niño ofreciéndole abundante alimento de su pecho. Comience cuanto antes la primera prueba y observe los resultados. Es de substancias vegetales y absolutamente inofensivas. Pídale en las Boticas y Droguerías e insista en que el Sr. Boticario le dé el Compuesto Mitchella. DR. J. H. DYE MEDICAL INSTITUTE, Buffalo, N. Y., E. U. de A.



## Las Personas Nerviosas

que hacen uso de patentes de drogas excitantes ó preparaciones á base de alcohol que no hayan sido recetadas por un médico-facultativo

### Cometen Un Desatino

pues el estímulo que tales remedios producen es puramente pasajero, y á la larga agravan el mal.

### El sistema nervioso suele componerse

evitando toda clase de excesos, cuidando la nutrición y enriqueciendo la sangre. A esto contribuye grandemente unas semanas de tratamiento

### con la Emulsión de Scott

que estimula el organismo de la única manera lógica:

**Abasteciéndole mayor nutrición.**



La legítima Emulsión de Scott se halla de venta en todas las Boticas del orbe.

## LO PRIMERO QUE DICE EL MÉDICO



La primera pregunta del médico al examinar un enfermo es por el estado de los intestinos. Nada entorpece el progreso de un tratamiento como la obstrucción de esos órganos. Esta condición es síntoma, aviso de algo peor que amenaza y sucederá de no adoptarse las debidas precauciones. Mal olor en la boca, ictericia y otros desórdenes biliosos; cólicos de toda especie, almorranas, relajaduras causadas por el esfuerzo al hacer evacuaciones, catarros, congestiones del hígado, úlceras, fístulas, impurezas de la sangre en general, apendicitis, son de las más conocidas. El primer paso, pues, es el uso del excelente tónico-laxativo

### LAXOCONFITES DEL DR. RICHARDS

suaves, eficaces, seguros, sin las desventajas comunes a los purgantes fuertes y drásticos de naturaleza mineral, salina, ricinosa o alcohólica. Los Laxoconfites del Dr. Richards son de composición puramente vegetal. De venta en droguerías, farmacias, clínicas, en todas partes.

Dr. Richards Dyspepsia Tablet Association, New York

EDGAR KNÖHR Y COMPAÑIA

**San José - Limón**

Ventas al por mayor y al detal

## Cosas de la censura francesa

PARIS. El general Percin firma en *Le Pays* este artículo:

"En *La Victoire*, Gustavo Hervé ha escrito lo que sigue: "Tenemos el sentimiento de atestiguar que las quejas de los infantes contra los artilleros que hace un año se hacían muy raramente, vuelven a comenzar ahora, después de nuestra última ofensiva en Craoune. Estas quejas son tan numerosas, tan formales, tan precisas, que el alto mando hará bien en averiguar y en tirar de las orejas a cierto número de jefes".

Siempre el mismo refrán "Nuestra artillería nos ha a ruinado y a pesar de todo, continúa". La censura ha dejado pasar este suelto. Ahora acaba de suprimir en un artículo que he enviado a otro periódico una frase en que yo decía exactamente lo mismo:

"En *La Victoire*, Gustavo Hervé pide que las medidas sean tomadas contra los artilleros, porque cuando nuestra ofensiva del mes de abril último, han disparado contra la infantería amiga".

Es verdad que mi conclusión difería de la de Gustavo Hervé. El pedía que se les tirase de las orejas a cierto número de grandes jefes de artillería. Yo, pedía que, para evitar desagradables equivocaciones, se adoptase un cañón ligero, combatiendo como la ametralladora en la línea de la infantería.

Esto no es más que la conclusión que ha podido ser juzgada contraria a los intereses de la defensa nacional; porque la censura lo ha dejado pasar después en *L'Oeuvre* y en *Paris Midi*.

¿Por qué, pues, todos los favores de Anastasia han de ser para Gustavo Hervé?"

### RESFRIADOS CAUSAN DOLOR DE CABEZA

EL LAXATIVO BROMO QUININA desvia la causa.—Se usa en todo el mundo para curar un resfriado en un día. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita. Hecho por la PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.



## Dolor de Cabeza Por Agotamiento Nervioso

Esta enfermedad afecta generalmente a la mujer y el mal se halla muy a menudo asociado con otras enfermedades propias del sexo. Si no se desarrolla en la infancia, es casi seguro que presentará sus manifestaciones al llegar a la edad de la pubertad. Las personas propensas a dolores de cabeza son por regla general de un temperamento altamente nervioso. La medicina indicada es un tónico que, como las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, reconstituya el sistema, nutra los nervios y renueve el organismo entero.

Fortaleced vuestro sistema nervioso debilitado y en breve tiempo sentiréis que vuestra salud retoma y con ella nueva vida y felicidad completa.

Las costumbres sedentarias y la falta de ejercicio frecuentemente producen el estreñimiento. Ud puede confiar en las PÍLDORAS DE DAVIS PARA EL HÍGADO para corregir este estado. De venta en todas las droguerías y farmacias



## EVITE RASCARSE ESA COMEZÓN usando el UNGUENTO MENTOLADO DE DAVIS (MARCA DE FABRICA)

Calma y alivia el cutis ardiente por irritaciones. Cura la Excema-sarpullido y ulceraciones. Desaparece a las espinillas, llagas, rasgaduras, etc. Se le usa en gran variedad de enfermedades dolorosas y desfiguradoras de la piel.

Envasado en latitas con esmalte rojo. Se Franquea a cualquier punto

Davis & Lawrence Co. QUIMICOS MANUFACTUREROS Nueva York

## AZUCAR

Pida usted siempre azúcar en los Ingenios de VICTORIA O ARAGÓN y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica; al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio.

En Limón, frente al mercado.

GUILLERMO NIEHAUS

## CERVEZA

# TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Agentes en Limón: Costa Rican Soda Water Factory

Hace un placer de la digestión si se toma con las comidas

Da vigor a los viejos, fuerza a los juvenes y belleza a las mujeres

Imp. "El Pueblo"